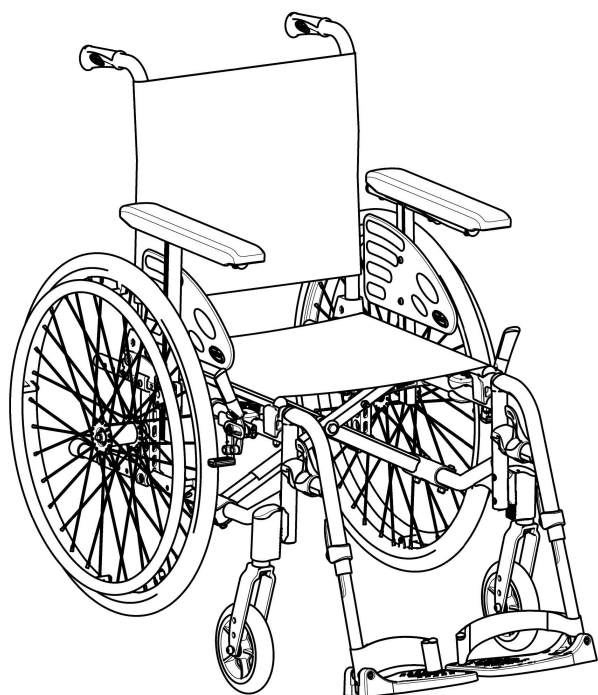




Action 1 R[®]

fr Fauteuil roulant manuel
Manuel de maintenance



REVENDEUR : conservez ce manuel.

Les procédures figurant dans ce manuel DOIVENT être exécutées par un technicien qualifié.



Yes, you can.

Sommaire

1 Généralités	3
1.1 Introduction	3
1.2 Contrôle à la livraison	3
1.3 Symboles figurant dans ce manuel	3
1.4 Limitation de responsabilité	3
2 Sécurité	4
2.1 Informations générales de sécurité	4
2.2 Informations relatives à la sécurité des personnes	4
2.3 Informations générales sur les réparations	5
3 Montage	6
3.1 Accrochages avant	6
3.1.1 Réglage de la hauteur du repose-pied	6
3.1.2 Remplacement de la sangle talonnière	6
3.1.3 Réglage de l'angle et de la hauteur du repose-jambes élévateur et de la profondeur/hauteur du coussin appui-mollets	6
3.2 Accoudoirs	7
3.2.1 Démontage/installation des accoudoirs escamotables	7
3.2.2 Remplacement de la manchette d'accoudoir	7
3.3 Siège/dossier	8
3.3.1 Retrait/installation de la toile d'assise pour une profondeur d'assise fixe	8
3.3.2 Retrait/installation de la toile d'assise pour siège réglable en hauteur	8
3.3.3 Démontage/installation de la toile de dossier standard	8
3.3.4 Installation/démontage de la ceinture de maintien	9
3.3.5 Installation/démontage du renfort de dossier	9
3.4 Accoudoirs Roues arrière/Roulettes avant	9
3.4.1 Démontage/installation des roues arrière Essieux fixes, version Transit	10
3.4.2 Essieux à démontage rapide, version autopropulsée	10
3.4.3 Réglage des axes à déverrouillage rapide	11
3.4.4 Remplacement des mains courantes	11
3.4.5 Réglage de la hauteur de la roue arrière de 24 pouces	11
3.4.6 Remplacement/réparation du pneu/chambre à air de la roue arrière et de la roulette avant	12
3.4.7 Réglage de la rotation de la fourche	12
3.4.8 Démontage/installation/repositionnement des roulettes	12
3.5 Hauteur siège à sol	13
3.5.1 Modification de la hauteur siège à sol	13
3.6 Freins de roue	13
3.6.1 Réglage des freins de roue	13
3.6.2 Remplacement de la poignée de frein de roue	14
3.6.3 Installation/réglage des freins à tambour	15
3.7 Dispositifs anti-bascule	15
3.7.1 Installation/Réglage d'un dispositif anti-bascule simple	16
3.7.2 Réglage du dispositif anti-bascule	16
4 Maintenance	17
4.1 Informations de sécurité	17
4.2 Procédures de maintenance préconisées	17
4.3 Avertissement relatif à la stabilité	18
4.4 Nettoyage	18
4.5 Crevaïson	19
4.6 Désinfection	19

4.7 Calendrier de maintenance	19
5 Dépannage	23
5.1 Consignes de sécurité	23
5.2 Identification et résolution des pannes	23
6 Après utilisation	24
6.1 Nettoyage	24
6.2 Lavage	24
6.2.1 Tissu revêtu de polyuréthane (PU) multi-stretch	24

1 Généralités

1.1 Introduction

Le présent document fournit des informations importantes relatives au montage, au réglage et à la maintenance approfondie du produit. Pour garantir une manipulation en toute sécurité du produit, lisez attentivement ce document et le manuel d'utilisation et respectez les instructions de sécurité.

Consultez le manuel d'utilisation sur le site Web d'Invacare ou contactez un représentant Invacare. Reportez-vous aux adresses indiquées à la fin du présent document.

Invacare se réserve le droit de modifier les caractéristiques des produits sans préavis.

Avant de lire ce document, assurez-vous de disposer de la version la plus récente. Cette version est disponible au format PDF sur le site Internet d'Invacare.

Les versions précédentes du produit peuvent ne pas être décrites dans la révision actuelle de ce manuel. Si vous avez besoin d'aide, veuillez contacter Invacare.

Consultez le manuel d'utilisation pour plus d'informations et avant tout achat.

Pour obtenir plus d'informations sur le produit, comme les avis de sécurité ou les rappels du produit, contactez votre représentant Invacare local. Reportez-vous aux adresses indiquées à la fin du présent document.

1.2 Contrôle à la livraison

Tout dommage survenu lors du transport doit faire l'objet d'un rapport immédiat à la société de livraison. Conservez l'emballage jusqu'à ce que le transporteur ait vérifié les marchandises et qu'un accord ait été trouvé.

1.3 Symboles figurant dans ce manuel

Les symboles et mots d'avertissement utilisés dans le présent document s'appliquent aux risques ou aux pratiques dangereuses qui pourraient provoquer des blessures ou des dommages matériels. Reportez-vous aux informations ci-dessous pour la définition des symboles d'avertissement.



AVERTISSEMENT !

Indique une situation dangereuse qui, si elle n'est pas évitée, est susceptible de provoquer des blessures graves, voire mortelles.



ATTENTION !

Indique une situation potentiellement dangereuse qui pourrait provoquer des blessures légères.



AVIS !

Indique une situation dangereuse qui, si elle n'est pas évitée, est susceptible de provoquer des dommages matériels.



Astuces et recommandations

Donne des conseils, recommandations et informations utiles pour une utilisation efficace et sans souci.



Outils

Donne des conseils, recommandations et informations utiles pour une utilisation efficace et sans souci.

1.4 Limitation de responsabilité

Invacare décline toute responsabilité en cas de dommage lié à :

- un non respect du manuel d'utilisation,
- une utilisation incorrecte,
- l'usure normale,
- un assemblage ou montage incorrect par l'acheteur ou des tiers,
- des modifications techniques,
- des modifications non autorisées et/ou l'utilisation de pièces détachées inadaptées.

2 Sécurité

2.1 Informations générales de sécurité



AVERTISSEMENT

Risque de blessure ou de dommage matériel

- Les informations contenues dans le présent manuel doivent être mises en œuvre par un technicien qualifié. Invacare attend du technicien qualifié qu'il connaisse bien le produit, qu'il dispose de bonnes connaissances techniques pour comprendre et suivre les étapes des instructions décrites dans le présent manuel, et qu'il soit équipé des outils adéquats.
- L'installation ou les réparations effectuées par des personnes non qualifiées peuvent mettre en danger la vie des utilisateurs.
- Le fait de ne pas lire et suivre attentivement toutes les instructions de ce manuel peut entraîner un dysfonctionnement de l'équipement, des dommages matériels, des blessures corporelles et/ou la mort.



AVIS !

Consultez le manuel d'utilisation de ce produit pour plus d'informations sur :

- Caractéristiques techniques
- Composants du produit
- Étiquettes

— Instructions de sécurité complémentaires

Les informations contenues dans le présent document peuvent être modifiées sans préavis.



AVIS !

Les dispositifs médicaux doivent être identifiés à tout moment pour assurer leur traçabilité.

- Si le composant sur lequel se trouve l'étiquette du produit avec le numéro de série est remplacé, ou si l'étiquette du produit n'est plus lisible, une nouvelle étiquette du produit doit être demandée à Invacare.
- Si vous avez des doutes sur l'étiquetage, veuillez contacter Invacare.



AVERTISSEMENT !

Risque de contamination

- Nettoyez et désinfectez le produit avant de procéder à la maintenance



AVIS !

Il se peut que le montage des accessoires ne soit pas décrit dans le présent manuel de maintenance.

Reportez-vous au manuel fourni avec l'accessoire.

- Des manuels supplémentaires peuvent être commandés chez Invacare. Reportez-vous aux adresses indiquées à la fin du présent document.
- Du fait de différences régionales, vous devez vous reporter au catalogue ou au site Internet d'Invacare de votre pays pour connaître les accessoires disponibles ; vous pouvez également contacter un représentant d'Invacare. Reportez-vous aux adresses indiquées à la fin du présent document.



AVIS !

Certaines pièces de rechange sont exclusivement disponibles sous forme de kit. Utilisez toujours le nouveau kit complet lors du remplacement d'une pièce.

- Des pièces de rechange peuvent être commandées chez Invacare. Reportez-vous au site Internet Invacare de votre pays pour accéder au catalogue électronique des pièces de rechange.

2.2 Informations relatives à la sécurité des personnes

Ces instructions de sécurité sont destinées à aider à éviter des accidents pendant le travail et doivent être observées en toutes circonstances. Tous les employés entrant en contact avec des produits contaminés doivent régulièrement consulter le médecin de la société. Des vêtements de travail et un équipement de protection individuelle doivent être mis à disposition en quantité nécessaire dans un bon état. Une désinfection fiable de la surface et des mains doit être assurée.



AVERTISSEMENT !

Risque de contamination

- Nettoyez et désinfectez le produit avant d'effectuer des réparations.



Recommandation

Le technicien doit travailler dans un environnement (lumière, espace, accès au fauteuil roulant, ...) sûr.

2.3 Informations générales sur les réparations



AVIS !

Certaines pièces de rechange sont exclusivement disponibles sous forme de kit. Utilisez toujours le nouveau kit complet lors du remplacement d'une pièce.

- Utilisez uniquement des pièces de rechange d'origine.
- Des pièces de rechange peuvent être commandées chez Invacare. Reportez-vous au site Internet Invacare de votre pays pour accéder au catalogue électronique des pièces de rechange.

Serrage des couples

Un serrage correct permettra une utilisation sûre et durable de l'appareil. Tous les boulons doivent être serrés au couple indiqué dans les instructions qui suivent. Si non spécifié, utilisez le tableau ci-dessous.

Toutes les valeurs supposent des filets secs et exempts de graisse.

Diamètre des filets	M4	M5	M6	M8	M10/12
Couple de serrage (min/max)	1,5/3 Nm	3/4 Nm	4/7 Nm	10/20 Nm	20/30 Nm



AVERTISSEMENT !

Risque de blessures ou de dommage matériel

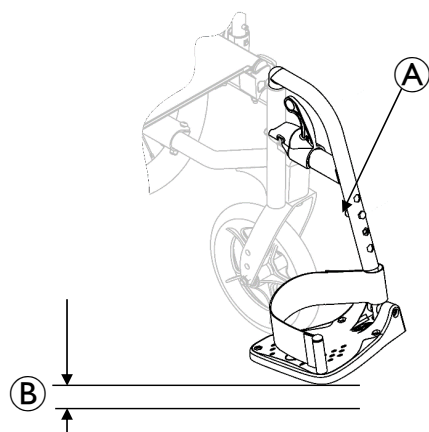
- Après chaque montage, vérifiez que tous les raccords sont bien serrés ET que toutes les pièces fonctionnent correctement.

3 Montage

3.1 Accrochages avant

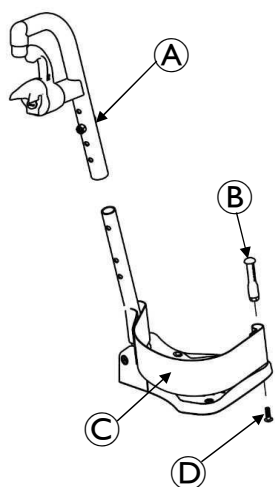
3.1.1 Réglage de la hauteur du repose-pied

1. Retirez l'appui-mollets, s'il est présent.
2. Dévissez le boulon de verrouillage (clé de 10 mm).
3. Positionnez le repose-pied à la hauteur souhaitée.
4. Un dégagement de 50 mm entre le dessous de la palette repose-pieds et le plancher/sol DOIT être maintenu en permanence.
5. Si la distance entre le dessous du repose-pied et le plancher/sol n'est pas de 50 mm au minimum, réglez le tube du repose-pied en conséquence.
6. Fixez le tube du repose-pied à son support à l'aide du boulon de verrouillage (M6) et d'une clé de 10 mm.
7. Serrez à fond (5 Nm).
8. Si nécessaire, répétez les étapes 2 à 5 pour régler l'autre repose-pied.
9. Réinstallez l'appui-mollets, le cas échéant.



Composant	Description
(A)	Écrou de verrouillage (M6)
(B)	Distance minimale de 50 mm

3.1.2 Remplacement de la sangle talonnière

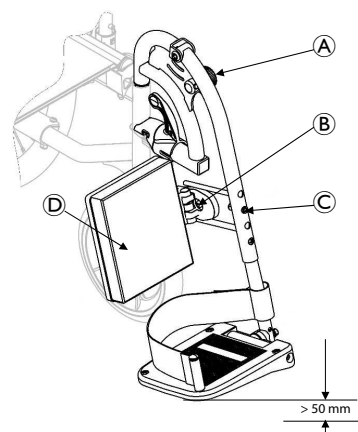


Composant	Description
(A)	Écrou de verrouillage (M6)
(B)	Broche de sangle

(C)	Sangle talonnière
(D)	Vis de montage (M6)

1. Retirez l'écrou de blocage (A) (clé de 10 mm) qui fixe le tube du repose-pied à son support.
2. Retirez le repose-pied inférieur.
3. Retirez la vis de montage (D) et la broche de sangle (B) qui fixent la sangle talonnière (C) à la palette.
4. Faites glisser la sangle talonnière au-dessus du tube du repose-pied.
 1. Lors de la fixation de la sangle talonnière (C) au repose-pied, serrez la vis de montage (D) et la broche de sangle (B) à fond.
5. À l'aide de la vis de montage (D) et de la broche de sangle (B), fixez la sangle talonnière (C) à la palette.
6. À l'aide de l'écrou de blocage (A) avec une clé de 10 mm, fixez le tube du repose-pied à son support.
7. Serrez à fond (5 Nm).

3.1.3 Réglage de l'angle et de la hauteur du repose-jambes élévateur et de la profondeur/hauteur du coussin appui-mollets



Composant	Description
(A)	Molette
(B)	Vis de verrouillage (M6)
(C)	Boulon de verrouillage (M6)
(D)	Coussin appui-mollets

Réglage de l'angle du repose-jambes

Il existe neuf positions prédéfinies pour le réglage de l'angle.

1. Desserrez la molette (A) et relevez-la d'une main tout en soutenant le repose-jambes de l'autre main.
2. Choisissez l'une des neuf positions prédéfinies, relâchez la molette (A) dans la position souhaitée, puis serrez fermement la molette (A).
3. Si nécessaire, répétez les ÉTAPES 1 et 2 pour régler l'angle de l'autre repose-jambes élévateur.

Réglage de la hauteur de la palette repose-pieds

1. Dévissez le boulon de verrouillage (C) (Clé Allen de 5 mm et clé plate de 10 mm).
2. Positionnez le repose-pied à la hauteur souhaitée.
 1. un dégagement de 50 mm entre le dessous de la palette repose-pieds et le plancher/sol DOIT être maintenu en permanence.

- Si la distance entre le dessous du repose-pied et le plancher/sol n'est pas de 50 mm au minimum, réglez le tube du repose-pied en conséquence.
- Fixez le tube du repose-pieds à son support à l'aide du boulon de verrouillage ③ avec une clé Allen de 5 mm et une clé plate de 10 mm. Serrez à fond (5 Nm).
- Si nécessaire, répétez les ÉTAPES 2 à 4 pour régler l'autre repose-pied.

Réglage de la profondeur du coussin appui-mollets

- Retirez la vis de fixation ⑥ qui fixe le coussin appui-mollets ⑦ à son support.
- Insérez la vis de verrouillage ⑥ à travers l'un des trois trous de montage du support du coussin appui-mollets.
- À l'aide de la vis de verrouillage ⑥, fixez le coussin appui-mollets à son support ⑦.
- Si nécessaire, répétez les ÉTAPES 1 à 3 pour régler l'autre coussin appui-mollets ⑦.

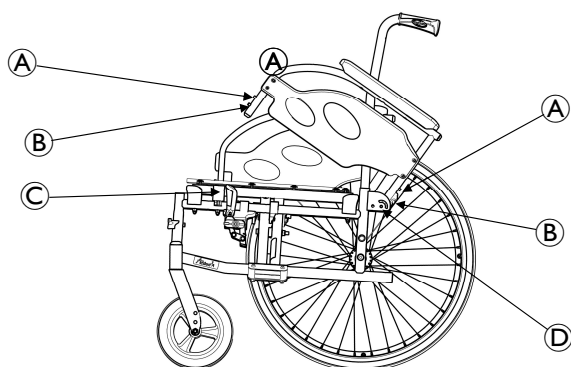
3.2 Accoudoirs



AVERTISSEMENT !

Après TOUT réglage, réparation ou entretien et AVANT toute utilisation, assurez-vous que l'ensemble du matériel de fixation est bien serré, afin d'éviter tout risque de blessure ou de dommage.

3.2.1 Démontage/installation des accoudoirs escamotables



Composant	Description
①	Bouton poussoir
②	Ressort à téton
③	Support de bras avant
④	Support de pivot arrière

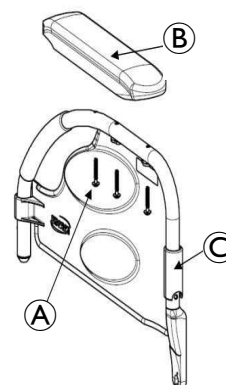
Démontage de l'accoudoir escamotable

- Déverrouillez l'accoudoir existant en appuyant le bouton poussoir ①.
- Relevez l'accoudoir existant pour le retirer de son support avant ③.
- Tirez sur la goupille de verrouillage arrière pour la retirer du support du pivot arrière ④.
- Répétez les ÉTAPES 1 à 3 pour le côté opposé du fauteuil roulant, si nécessaire.

Installation de l'accoudoir escamotable

- Si nécessaire, retirez l'accoudoir existant en procédant comme indiqué ci-dessus.
- Installez l'accoudoir nouveau/existant, d'abord dans le support du pivot arrière ④ et dans le support du bras avant ③.
- Verrouillez l'accoudoir existant ou le nouvel accoudoir en appuyant les boutons poussoirs ①. Assurez-vous que les ressorts à téton ② sont correctement engagés dans leur logement.
- Répétez les ÉTAPES 1 à 3 pour le côté opposé, si nécessaire.

3.2.2 Remplacement de la manchette d'accoudoir



Composant	Description
①	Vis de montage (M5)
②	Garniture d'accoudoir
③	Accoudoir

- Retirez les vis de montage ① qui fixent la garniture d'accoudoir ② à l'accoudoir ③.
- Remplacez la garniture d'accoudoir ② et fixez-la au moyen des vis de montage existantes ①.
- Répétez les ÉTAPES 1 à 2 pour le côté opposé, si nécessaire.

Configurer la position de la garniture d'accoudoir



Pour cette procédure, reportez-vous à la figure représentée précédemment.

- Retirer les vis de montage ① qui fixent la garniture d'accoudoir ② à l'accoudoir ③.
- Placez la garniture d'accoudoir ② vers l'arrière et serrez-la fermement avec les vis de montage existantes (M5) ①.
- Répétez les ÉTAPES 1 à 2 pour le côté opposé, si nécessaire.

3.3 Siège/dossier



AVERTISSEMENT !

La hauteur d'assise, la profondeur d'assise, l'angle du dossier, le système d'assise, la taille/la position des roues arrière, la taille/la position des roulettes avant, les options d'assise (appui-tête, pochette de dossier, etc.) ainsi que l'état de l'utilisateur influent directement sur la stabilité du fauteuil roulant.

Toute modification de l'un ou de plusieurs de ces neuf éléments peut diminuer la stabilité du fauteuil roulant.

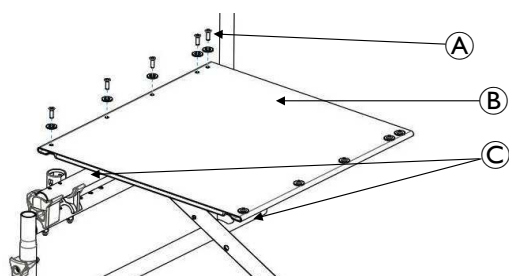
Après TOUT réglage, réparation ou entretien et AVANT toute utilisation, assurez-vous que l'ensemble du matériel de fixation est bien serré, afin d'éviter tout risque de blessure ou de dommage.

3.3.1 Retrait/installation de la toile d'assise pour une profondeur d'assise fixe

Retrait de la toile d'assise pour une profondeur d'assise fixe



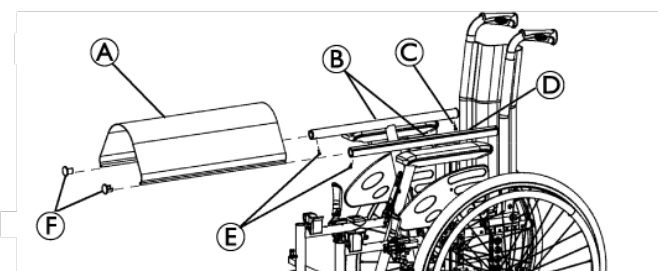
Pour installer la toile d'assise, reprenez cette procédure en sens inverse.



Composant	Description
(A)	Vis de montage (2,5 Nm)
(B)	Réglette d'assise
(C)	Croisillons

1. Pliez le fauteuil roulant.
2. Retirez les vis de montage (A) et les rondelles qui fixent la toile d'assise existante (B) au croisillon.
3. Retirez la toile d'assise existante des croisillons (C).
4. Installez la toile d'assise neuve en reprenant les ÉTAPES 1 et 3 dans l'ordre inverse.

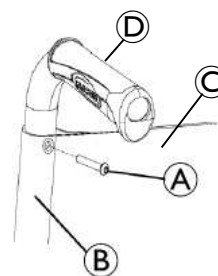
3.3.2 Retrait/installation de la toile d'assise pour siège réglable en hauteur



Composant	Description
(A)	Toile d'assise
(B)	Rails de siège
(C)	Vis de montage
(D)	Vis de montage (non apparente)
(E)	Vis de montage
(F)	Embout protecteurs

1. Pliez le fauteuil roulant.
2. Retirez la vis de montage (C) (Torx) qui fixe la toile d'assise (A) aux rails de siège avant et arrière (B).
3. Retirez les embouts à l'avant (F) des rails de siège (B).
4. Faites glisser la toile d'assise (A) à l'extérieur des rails de siège (B).

3.3.3 Démontage/installation de la toile de dossier standard



Composant	Description
(A)	Vis de montage
(B)	Canne de dossier
(C)	Toile de dossier
(D)	Poignée

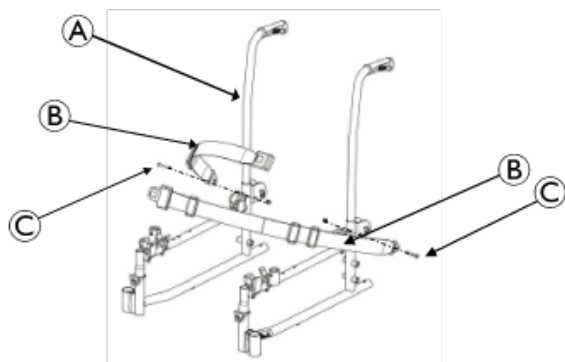
Démontage de la toile de dossier



Pour installer la toile de dossier (C), reprenez cette procédure en sens inverse.

1. Retirez les cannes de dossier (B). Reportez-vous au paragraphe 3.3.5 *Installation/démontage du renfort de dossier*, à la page 9.
2. Retirez la vis de montage (A) qui maintient la toile de dossier (C) aux cannes de dossier (B).
3. Retirez la toile de dossier (C) des cannes de dossier (B).

3.3.4 Installation/démontage de la ceinture de maintien



Composant	Description
Ⓐ	Canne de dossier
Ⓑ	Moitié de la ceinture de maintien
Ⓒ	Vis de montage

1. Retirez le coussin d'assise du fauteuil roulant, si nécessaire.
2. Retirez la vis de montage Ⓒ et le contre-écrou qui fixent la moitié de la ceinture de maintien Ⓑ au support de canne de dossier Ⓐ.
3. Répétez l'étape 2 pour le côté opposé, si nécessaire.
4. Engagez les deux moitiés de la nouvelle ceinture de maintien.
5. Alignez les trous de montage sur le trou du support de pivot arrière du châssis du fauteuil roulant sur une extrémité de la nouvelle ceinture de maintien.
6. Fixez la nouvelle ceinture de maintien avec une vis de montage et une rondelle. Serrez-la fermement.
7. Répétez les étapes 5 et 6 pour le côté opposé de la ceinture de maintien.
8. Réinstallez le coussin d'assise sur le fauteuil roulant, si nécessaire.



La toile d'assise est retirée pour une meilleure visibilité.

3.3.5 Installation/démontage du renfort de dossier

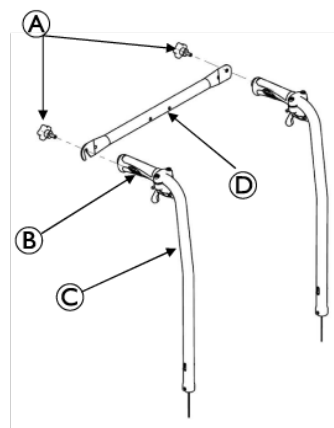


AVERTISSEMENT !

Si un renfort de dossier est déjà installé, la réinstallation des inserts de canne de dossier est inutile (pour les cannes de dossier fixe uniquement). Après TOUT réglage, réparation ou entretien et avant toute utilisation, assurez-vous que l'ensemble du matériel de fixation est bien installé et serré, afin d'éviter tout risque de blessure ou de dommage.



Pour retirer le renfort de dossier, reprenez cette procédure en sens inverse.



Composant	Description
Ⓐ	Vis manuelles
Ⓑ	Poignée
Ⓒ	Cannes de dossier
Ⓓ	Renfort de dossier

1. Retirez les embouts des cannes de dossier Ⓒ.
2. Retirez les poignées Ⓑ des cannes de dossier (coupez la poignée dans le sens de la longueur à l'aide d'un outil pointu).
3. Installez les inserts dans les cannes Ⓒ.
4. Fixez les inserts avec des vis de montage Ⓐ.
5. Installez les poignées Ⓑ sur les cannes de dossier Ⓒ (vaporisez au préalable une solution d'alcool neutre à l'intérieur de la poignée Ⓑ et installez-la immédiatement sur la canne de dossier Ⓒ).
6. Alignez les extrémités du renfort de dossier sur les poignées Ⓑ des cannes de dossier Ⓒ.
7. Fixez le renfort de dossier Ⓓ aux cannes de dossier Ⓒ à l'aide des boulons de montage Ⓐ.

3.4 Accoudoirs Roues arrière/Roulettes avant



AVERTISSEMENT !

La hauteur d'assise, la profondeur d'assise, l'angle du dossier, le système d'assise, la taille/la position des roues arrière, la taille/la position des roulettes avant, les options d'assise (appui-tête, pochette de dossier, etc.) ainsi que l'état de l'utilisateur influent directement sur la stabilité du fauteuil roulant. Toute modification de l'un ou de plusieurs de ces neuf éléments peut diminuer la stabilité du fauteuil roulant.

Après TOUT réglage, réparation ou entretien et avant toute utilisation, assurez-vous que l'ensemble du matériel de fixation est bien serré, afin d'éviter tout risque de blessure ou de dommage.

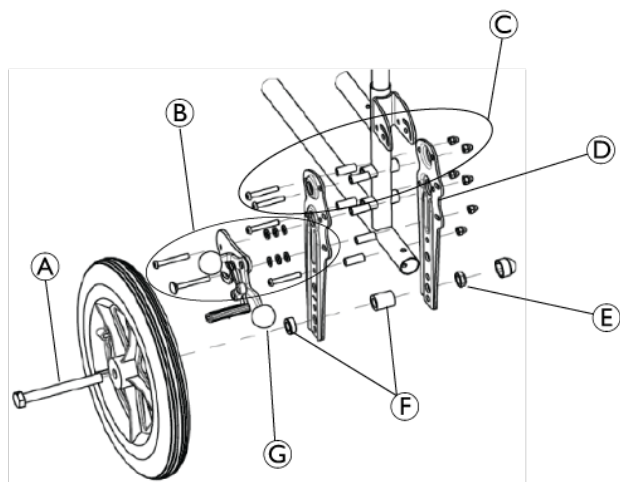
3.4.1 Démontage/installation des roues arrière



AVERTISSEMENT !

Si vous modifiez la taille de la roue arrière ou la hauteur du siège à sol, reportez-vous au tableau de la page suivante.

Essieux fixes, version Transit



Composant	Description
(A)	Essieu fixe
(B)	Matériel de fixation du frein
(C)	Matériel de fixation des supports d'essieu
(D)	Support d'essieu
(E)	Contre-écrou
(F)	Rondelles
(G)	Frein de transit

Démontage des roues arrière

1. Roues 12" : retirez l'essieu fixe (A), les rondelles (F) et le contre-écrou (E) qui fixent la roue arrière aux supports d'essieu (D). Retirez la roue arrière existante du fauteuil roulant.
2. Installez la nouvelle roue arrière ou la roue existante sur le fauteuil roulant.
3. Roues arrière 24" ; retirez la roue entière et le support d'essieu (D) du cadre latéral.

Installation du kit Transit

1. Installer l'essieu fixe (A) à travers la roue, l'entretoise, le cadre et la rondelle (F).
2. Vissez à fond au moyen du contre-écrou (E) d'essieu fixe existant (A). Serrez à un couple de 25 Nm.
3. Fixez et réglez le frein de transit (G) à l'aide du matériel de fixation fourni (B), réglez la distance entre le patin de frein et la roue. Reportez-vous au 3.6.1 *Réglage des freins de roue*, à la page 13.
4. Si nécessaire, répétez les ÉTAPES 1 à 5 pour la roue arrière opposée.



Les deux supports d'essieu (D) doivent être réglés dans la même position. La tête des vis de montage inférieures doit être dans la position extérieure.



Pour obtenir la hauteur siège à sol souhaitée à l'avant (pour plus de précisions, reportez-vous au paragraphe Hauteur siège à sol), il est nécessaire d'effectuer une ou deux des procédures suivantes :

- Modification de la position de montage sur la fourche. Reportez-vous à 3.4.8 *Démontage/installation/repositionnement des roulettes*, à la page 12.
- Modification du positionnement de la hauteur arrière. Reportez-vous à 3.5.1 *Modification de la hauteur siège à sol*, à la page 13.

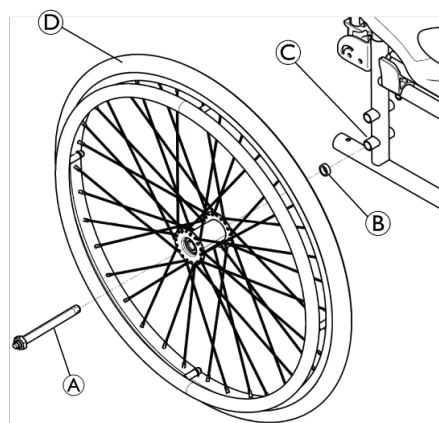
3.4.2 Essieux à démontage rapide, version autopropulsée



AVERTISSEMENT !

Vérifiez que la goupille de détente et les goupilles de verrouillage de l'axe à déverrouillage rapide (A) sont toutes libérées avant d'utiliser le fauteuil roulant.

- Les goupilles de verrouillage DOIVENT dépasser l'intérieur du moyeu de la roue arrière (D) pour un verrouillage effectif.
- Veillez à ce que les goupilles de verrouillage restent propres.
- Invacare recommande l'insertion des axes à déverrouillage rapide (A) avec l'extrémité tête vers l'intérieur du fauteuil roulant afin d'empêcher tout déverrouillage accidentel en cas de contact pendant des activités de loisir.



Composant	Description
(A)	Axe à déverrouillage rapide
(B)	Entretoise
(C)	Support d'essieu
(D)	Roue arrière

Démontage/installation des roues arrière 24"

1. Tenez le centre de la roue arrière (D) et poussez la goupille de l'axe à déverrouillage rapide (A).
2. Retirez l'axe à déverrouillage rapide (A) et la roue arrière (D) du support d'essieu (C) situé sur le châssis du fauteuil roulant.
3. Enfoncez à nouveau la goupille de l'axe à déverrouillage rapide (A) et retirez l'axe à déverrouillage rapide (A) de la roue arrière existante (D).
4. Installez la roue arrière nouvelle/existante (D) sur le fauteuil roulant.

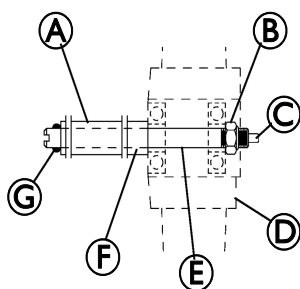
Installation

1. Installez l'axe à déverrouillage rapide existant (A) à travers la roue arrière nouvelle/existante (D) et l'entretoise (B).
2. Installez la roue arrière nouvelle/existante (D) et l'axe à déverrouillage rapide (A) dans le support d'essieu (C) sur le châssis du fauteuil roulant.
1. Reportez-vous au 3.4.3 *Réglage des axes à déverrouillage rapide*, à la page 11 si les goupilles de verrouillage ne dépassent pas l'intérieur de la douille de l'axe ou si le jeu de la roue arrière (D) est trop important lors d'un déplacement d'arrière en avant.



Afin d'obtenir la hauteur siège à plancher avant souhaitée (pour plus de détails, reportez-vous à 3.5.1 *Modification de la hauteur siège à sol*, à la page 13).

3.4.3 Réglage des axes à déverrouillage rapide



Composant	Description
(A)	Châssis du fauteuil roulant
(B)	Contre-écrou
(C)	Goupille de détente
(D)	Moyeu de roue arrière
(E)	Axe à déverrouillage rapide
(F)	Support de l'axe à déverrouillage rapide
(G)	Goupille de verrouillage

1. Retirez la roue arrière (D) et l'axe à déverrouillage rapide (E) du fauteuil roulant. Reportez-vous à la section 3.4.1 *Démontage/installation des roues arrière*, à la page 10.
2. Enfoncez la goupille de détente (C) sur l'axe à déverrouillage rapide (E) et faites glisser l'axe à déverrouillage rapide (E) à travers le moyeu de la roue arrière (D).
3. Relâchez la goupille de détente (C) pour vous assurer que les goupilles de verrouillage sont complètement libérées (G).
4. Augmentez ou diminuez le jeu en réglant le contre-écrou (B) à l'extrémité de l'axe à déverrouillage rapide (E).

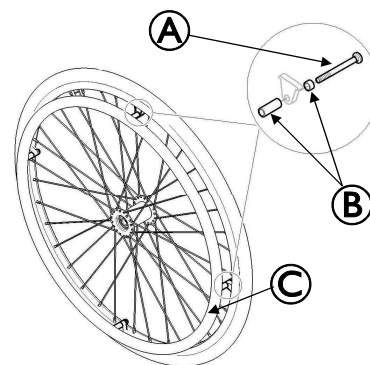


AVERTISSEMENT !

Vérifiez que la goupille de détente (C) de l'axe à déverrouillage rapide (E) est complètement relâchée AVANT d'utiliser le fauteuil roulant.
— Veillez à ce que les goupilles de verrouillage (G) restent propres.

5. Réinstallez la roue arrière (D) sur le fauteuil roulant (A). Reportez-vous à la section 3.4.1 *Démontage/installation des roues arrière*, à la page 10.
6. Répétez les ÉTAPES 4 à 5 jusqu'à ce que le support de l'axe à déverrouillage rapide (F) et les goupilles de détente (C) ressortent complètement du châssis du fauteuil roulant (A).

3.4.4 Remplacement des mains courantes



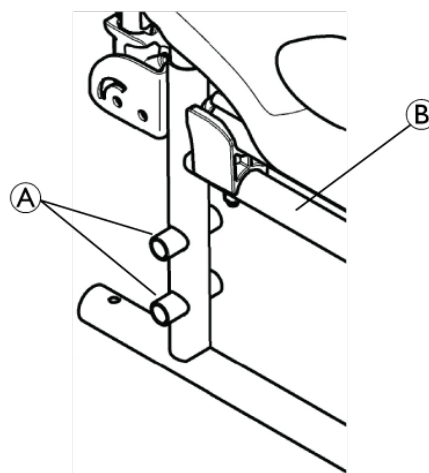
Composant	Description
(A)	Vis de montage (M5)
(B)	Entretoises en plastique
(C)	Main courante



Pour remplacer la main courante (C), utilisez huit vis préencollées neuves (M5) (A).

1. Retirez la roue arrière du fauteuil roulant. Reportez-vous à la section 3.4.1 *Démontage/installation des roues arrière*, à la page 10.
2. Retirez les vis de montage (A) qui fixent la main courante existante (C) à la roue arrière.
3. Retirez la main courante existante (C).
4. Installez la nouvelle main courante (C) et fixez-la à la roue arrière au moyen des nouvelles vis de montage pré-encollées (M5) (A).
5. L'espace compris entre la jante et la main courante (C) peut être ajusté grâce à la différence de longueur des entretoises en matière plastique (B).
6. Réinstallez la roue sur le fauteuil roulant. Reportez-vous à la section 3.4.1 *Démontage/installation des roues arrière*, à la page 10.
7. Répétez l'opération pour la roue opposée.

3.4.5 Réglage de la hauteur de la roue arrière de 24 pouces



Composant	Description
(A)	Positions des roues arrière
(B)	Châssis de fauteuil roulant

1. Retirez la roue. Référez-vous à 3.4.1
Démontage/installation des roues arrière, à la page 10.
2. Installez la roue arrière dans l'autre position. Référez-vous à 3.4.1 *Démontage/installation des roues arrière, à la page 10.*
3. Répétez les ÉTAPES 1 à 2 pour l'autre roue arrière.

 Les deux roues arrière doivent être réglées dans la même position.

3.4.6 Remplacement/réparation du pneu/chambre à air de la roue arrière et de la roulette avant



ATTENTION !

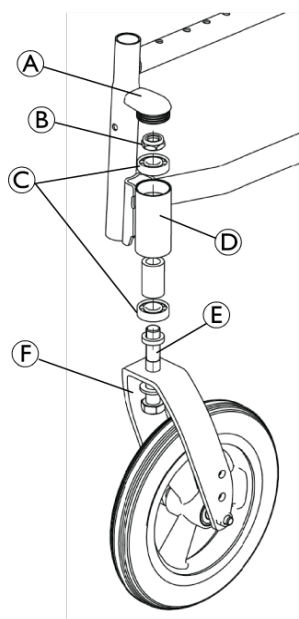
Comme pour tout autre véhicule, vérifiez périodiquement l'état des roues et des pneus (fissures, traces d'usure) et remplacez-les, si nécessaire.

3.4.7 Réglage de la rotation de la fourche



AVERTISSEMENT !

Après TOUT réglage et avant toute utilisation, assurez-vous que l'ensemble du matériel de fixation est bien serré, afin d'éviter tout risque de blessure ou de dommage.



Composant	Description
(A)	Cache de protection
(B)	Contre-écrou
(C)	Paliers
(D)	Tube de direction de roulette
(E)	Essieu vertical
(F)	Fourche

1. Retirez le cache anti-poussière (A) du boîtier de la roulette
2. Pour serrer correctement le palier lisse de la roulette et éviter les battements, effectuez la vérification suivante :
 - a. Inclinez le fauteuil roulant vers le sol.
 - b. Faites pivoter la fourche (F) vers l'arrière.
 - c. Poussez la roulette (D) pour déclencher son déplacement dans le sens des aiguilles d'une montre.
 - d. Laissez la fourche de roue (F) tourner librement, sinon changez le roulement spécifique supérieur (C).
3. Réglez les contre-écrous (B) au couple approprié (15-20 Nm) avec une clé à douille de 19 mm. Ne serrez pas trop le contre-écrou, vous risqueriez d'endommager les roulements (C).
4. Testez la maniabilité du fauteuil roulant.
5. Remettez le cache anti-poussière (A) sur le tube de direction de la roulette (D).
6. Exécutez les étapes 1 à 5 de l'autre côté.

3.4.8 Démontage/installation/repositionnement des roulettes



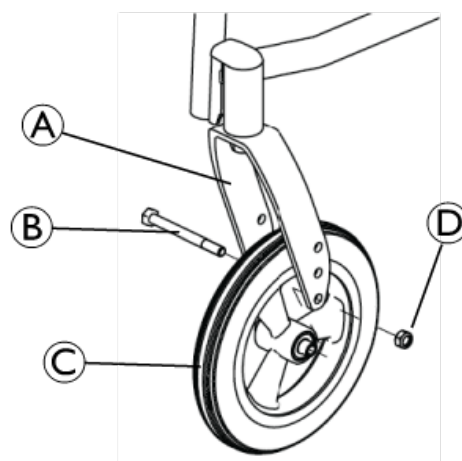
En cas de remplacement d'une roulette avant, notez la position de montage de la roulette avant existante en vue de l'installation de la nouvelle roulette.



Si vous repositionnez les roulettes avant ou remplacez la roulette avant existante par une roulette d'une autre taille, reportez-vous à 3.5.1 *Modification de la hauteur siège à sol, à la page 13* pour déterminer la position de la roulette avant nécessaire pour la hauteur siège à plancher avant requise.



Les deux roulettes avant DOIVENT être de même taille et réglées à la même hauteur.



Composant	Description
(A)	Fourche avant
(B)	Boulon de montage
(C)	Roulette/roue avant
(D)	Contre-écrou

Démontage de la roue avant

1. Retirez le boulon de montage (clé Allen de 5 mm) (B) et les entretoises d'essieu (si elles sont présentes) qui fixent la roue avant (C) à la fourche (A).
2. Retirez la roue de la fourche.

Installation de la roue avant

1. À l'aide du boulon de montage (clé Allen de 5 mm) et des entretoises d'essieu (si elles sont présentes), fixez la roue dans la position de montage souhaitée.
2. Assurez-vous que la tige de la fourche est perpendiculaire à la surface plane. Reportez-vous à la section 3.4.5 *Réglage de la hauteur de la roue arrière de 24 pouces*, à la page 11

3.5 Hauteur siège à sol



AVERTISSEMENT !

Après TOUT réglage, réparation ou entretien et avant toute utilisation, assurez-vous que l'ensemble du matériel de fixation est bien serré, afin d'éviter tout risque de blessure ou de dommage.

3.5.1 Modification de la hauteur siège à sol



AVERTISSEMENT!

La hauteur d'assise, la profondeur d'assise, l'angle du dossier, le système d'assise, la taille/la position des roues arrière, la taille/la position des roulettes avant, les options d'assise (appui-tête, pochette de dossier, etc.) ainsi que l'état de l'utilisateur influent directement sur la stabilité du fauteuil roulant. Toute modification de l'un ou de plusieurs de ces neuf éléments peut diminuer la stabilité du fauteuil roulant. Reportez-vous à la section 4.2 *Procédures de maintenance préconisées*, à la page 17. Vérifiez toujours que l'axe vertical de la roulette et de la roue arrière est à 90° +/-1° du sol.



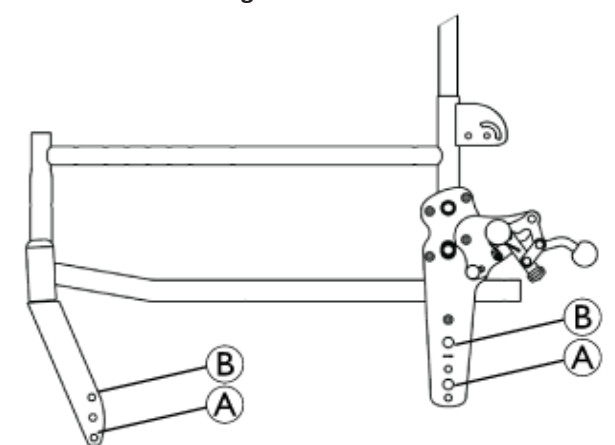
Pour cette procédure, reportez-vous au tableau afin de déterminer les réglages nécessaires pour obtenir la hauteur siège à sol souhaitée à l'avant.



Pour obtenir la hauteur siège à sol souhaitée à l'avant, il est nécessaire d'effectuer une ou deux des procédures suivantes :

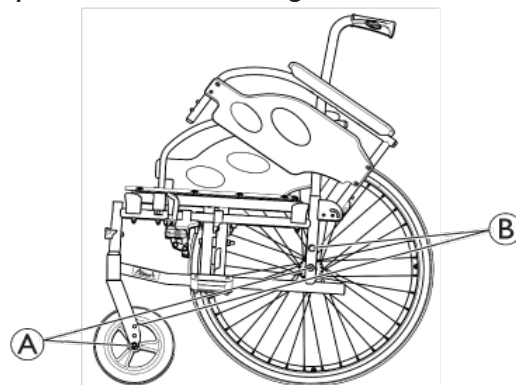
- Modification de la taille des roulettes et/ou de la position de montage sur la fourche et/ou de l'angle d'assise. Reportez-vous au paragraphe 3.4.8 *Démontage/installation/repositionnement des roulettes*, à la page 12
- Modification du positionnement de la hauteur arrière. Reportez-vous au paragraphe 3.4.5 *Réglage de la hauteur de la roue arrière de 24 pouces*, à la page 11.

Transit de la hauteur siège à sol



Angle d'assise de 3°	Roue arrière	Roulette avant
Hauteur d'assise		
	12"	8"
500 mm	(A)	(A)
450 mm	(B)	(B)

Autopropulsion de la hauteur siège à sol



Angle d'assise de 3°	Roue arrière	Roulette avant
Hauteur d'assise		
	24"	8"
500 mm	(A)	(A)
450 mm	(B)	(B)

3.6 Freins de roue



AVERTISSEMENT !

Après TOUT réglage, réparation ou entretien et AVANT toute utilisation, assurez-vous que l'ensemble du matériel de fixation est bien serré, afin d'éviter tout risque de blessure ou de dommage. Vérifiez que le dispositif de fixation est bien positionné dans la position voulue dans le châssis.

3.6.1 Réglage des freins de roue

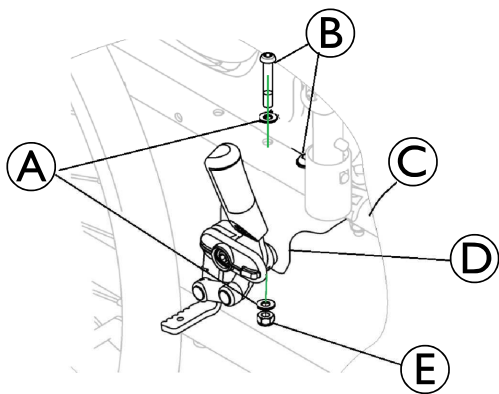


Lors de la modification de la position des roues arrière, les freins de roue DOIVENT être repositionnés.



Avant de régler ou de remplacer les freins de roue, assurez-vous que les pneus sont gonflés à la pression (BAR, KPa, P.S.I) recommandée, indiquée sur la paroi latérale du pneu.

Action 1 R Type de frein



Composant	Description
(A)	Rondelles
(B)	Vis de montage
(C)	Châssis du fauteuil roulant
(D)	Frein de roue
(E)	Contre-écrous

1. Retirez les deux vis de montage (B) qui fixent le frein de roue (D) au châssis du fauteuil roulant (C).
2. Retirez le frein de roue (D) du dispositif de fixation.
3. Déplacez le dispositif de fixation (si nécessaire) sur l'autre position de frein de roue sur le châssis du fauteuil roulant (C).
4. Installez le frein de roue (D) dans le dispositif de fixation.
5. Fixez le frein de roue (D) au châssis du fauteuil roulant (C) à l'aide des deux vis de montage (B).
6. Répétez les ÉTAPES 1 à 6 pour l'autre frein de roue.

Réglage de la tension du frein de roue

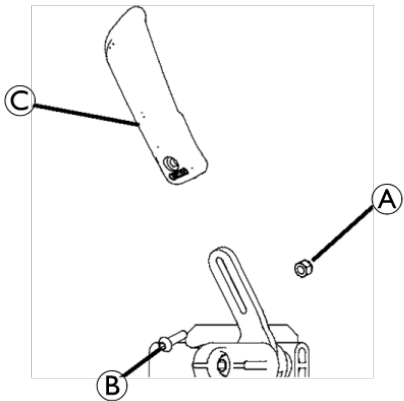
Détail A

Composant	Description
(A)	Roue arrière
(B)	Frein de roue
(C)	Patin de frein
(D)	Mesurez cette distance
(E)	Châssis du fauteuil roulant
(F)	Jeu de boulons
(G)	Support de frein de roue

1. Desserrez, mais NE retirez PAS le jeu de vis/boulons (F) (Détail A) qui fixe le frein de roue (B) au cadre du fauteuil roulant (E).
2. Mesurez la distance (D) entre le patin de frein (C) et la roue arrière (A).

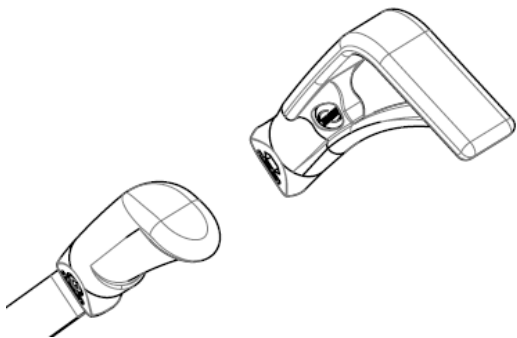
3. Faites glisser le frein de roue le long du châssis du fauteuil roulant (E) jusqu'à une mesure de 4 mm pour un pneu plein et pour un pneumatique.
4. Serrez fermement le jeu de vis/boulons (F) (Détail A).
5. Répétez les ÉTAPES 1 à 4 pour l'autre frein de roue.
6. Embrayez les freins de roue et poussez le fauteuil roulant pour déterminer si les freins bloquent suffisamment les roues arrière pour retenir le fauteuil roulant avec son occupant.
7. Répétez les ÉTAPES 1 à 6 jusqu'à ce que les freins de roue bloquent suffisamment les roues arrière pour retenir le fauteuil roulant et son occupant.

3.6.2 Remplacement de la poignée de frein de roue



Composant	Description
(A)	Contre-écrou
(B)	Vis de montage
(C)	Poignée

Option d'extension de frein :



1. Retirez la vis de montage (B) et le contre-écrou (A) qui fixent la poignée de frein (C) au frein de roue.
2. Retirez la poignée de frein de roue et jetez-la.

3.6.3 Installation/réglage des freins à tambour



AVERTISSEMENT !

Après TOUT réglage, réparation ou entretien et AVANT toute utilisation, assurez-vous que l'ensemble du matériel de fixation est bien serré, afin d'éviter tout risque de blessure ou de dommage.

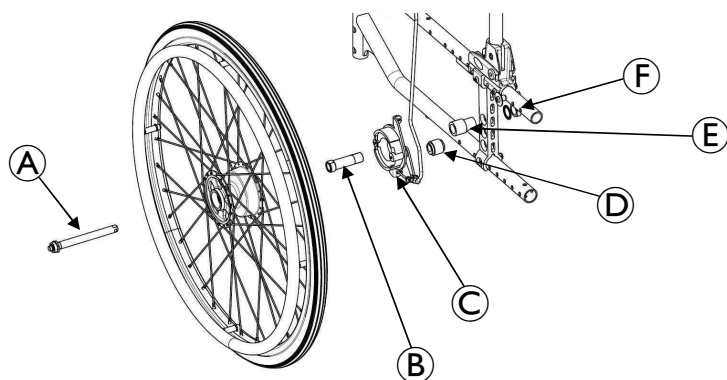
Actionnez toujours simultanément les deux freins et ne prenez pas de pentes supérieures à 5° afin de garder une maîtrise parfaite de la direction du fauteuil roulant. Les freins à tambour sont des freins de marche uniquement, utilisez toujours les freins manuels afin d'assurer la sécurité du fauteuil roulant lors d'arrêts courts ou longs.

Assurez-vous que les deux freins à tambour soient réglés sur le même trou de montage.

Installation/réglage des freins à tambour



Après le réglage ou le remplacement des freins à tambour, assurez-vous que les pneus sont gonflés à la pression (BAR, KPa, P.S.I.) recommandée, indiquée sur la paroi latérale du pneu.



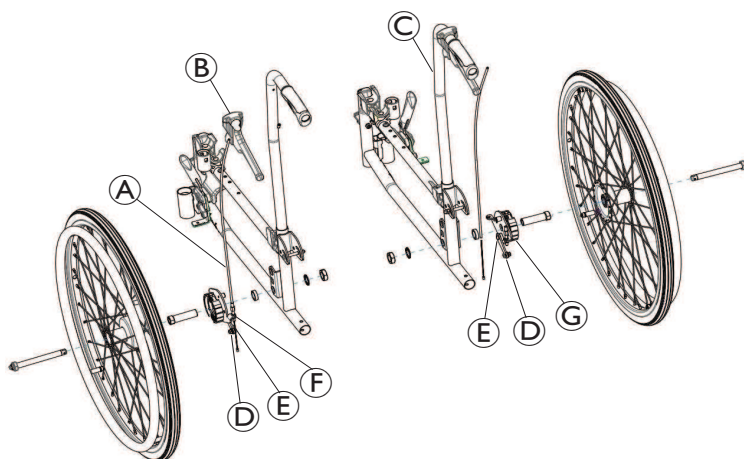
Composant	Description
A	Axe à déverrouillage rapide
B	Douille d'axe à déverrouillage rapide
C	Support de patin de frein
D	Entretoise anti-rotation
E	Contre-écrou et rondelle
F	Plaque d'essieu

- Retirez la roue arrière. Reportez-vous à la section 3.4.1 *Démontage/installation des roues arrière*, à la page 10.
- Retirez le contre-écrou et la rondelle E qui fixent la douille de l'axe à déverrouillage rapide B à la plaque d'essieu F.
- Faites glisser un support de patin de frein C sur le support d'une douille d'axe à déverrouillage rapide B (30/35 Nm), puis ajoutez une entretoise anti-rotation D.
- Présentez l'ensemble devant la plaque d'essieu F à l'extérieur de la chaise, en dirigeant le support de patin de frein C suivant le plan opposé au trou de la plaque d'essieu F.
- Alignez le frein à tambour sur l'un des trois trous de réglage de la plaque d'essieu F.
- Fixez le frein à tambour à la plaque d'essieu F, à la hauteur souhaitée, au moyen du contre-écrou et de la rondelle E.
- Répétez les étapes 1 à 6 pour l'autre roue arrière.

Installation/réglage du frein à tambour



Le réglage du câble DOIT permettre d'obtenir le même effet de freinage des deux côtés.



Composant	Description
A	Câble
B	Levier de frein
C	Canne de dossier
D	Support de patin de frein
E	Levier
F	Boulon de tension
G	Boulon de câble

- Installez le levier de frein à tambour B avec le câble A sur les cannes de dossier C.
- Fixez le câble A au levier E du support du patin de frein D en serrant le boulon du câble G.
- Tendez le câble A pour obtenir l'effet de freinage souhaité en vissant/dévisant le boulon de tension F situé sur le support de patin de frein D.
- Répétez les étapes 1 à 3 pour l'autre côté.

3.7 Dispositifs anti-basculé



AVERTISSEMENT !

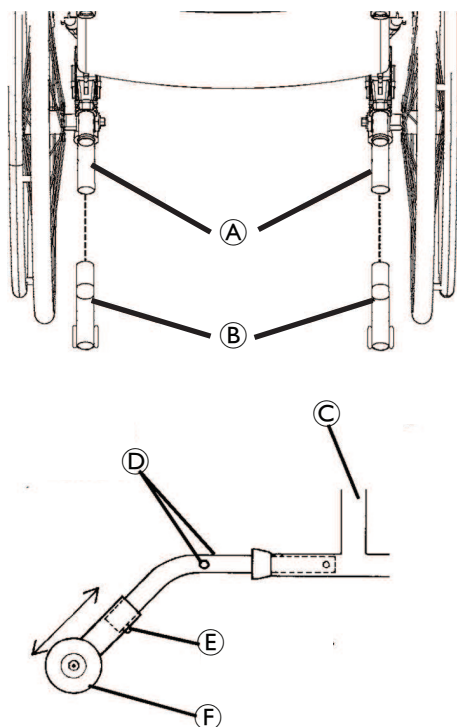
Après TOUT réglage, réparation ou entretien et AVANT toute utilisation, assurez-vous que l'ensemble du matériel de fixation est bien serré, afin d'éviter tout risque de blessure ou de dommage.

Le dispositif anti-basculé DOIT toujours être fixé. Puisque le dispositif anti-basculé est proposé en option sur ce fauteuil roulant (vous pouvez commander le fauteuil roulant avec ou sans le dispositif anti-basculé), Invacare recommande fortement de commander le dispositif anti-basculé à titre de garantie supplémentaire de sécurité pour l'utilisateur du fauteuil roulant.

Le dispositif anti-basculé DOIT être complètement enclenché et les boutons de déverrouillage doivent entièrement ressortir des trous de réglage. Assurez-vous que les deux dispositifs anti-basculé soient réglés sur le même trou de montage.

3.7.1 Installation/Réglage d'un dispositif anti-basculé simple

Installation du dispositif anti-basculé



Composant	Description
(A)	Châssis du fauteuil roulant
(B)	Dispositifs anti-basculé
(C)	Tubes de châssis arrière
(D)	Boutons de déverrouillage
(E)	Anti-basculé
(F)	Roue anti-basculé

1. Appuyez sur les boutons de déverrouillage (D) et insérez l'anti-basculé (E) avec les roues anti-basculé (F) pointant vers le sol/plancher dans le tube du cadre arrière (C) jusqu'à ce que le bouton de déverrouillage inférieur se verrouille en place.
2. Mesurez la distance entre le bas des roulettes anti-basculé (F) et le sol/plancher.



AVERTISSEMENT !

Risque de basculement

Ajustez l'espace avec un clinicien en fonction des capacités de l'utilisateur et de l'assistant.

- L'espace libre recommandé entre le bas des roues anti-basculé et le sol est de 40 à 50 mm.
- Cet espace pourrait être plus faible pour mieux sécuriser l'utilisateur en cas de mauvaise stabilité ou d'utilisation d'un ajout.

3. Si la distance entre le dessous des roues anti-basculé (F) et le sol/plancher n'est pas comprise entre 40 et 50 mm, réglez les dispositifs anti-basculé (B).



Assurez-vous que la roue anti-basculé se trouve TOUJOURS à l'extérieur du volume de la roue arrière (50 mm minimum) ; reportez-vous à 3.7.2 Réglage du dispositif anti-basculé, à la page 16

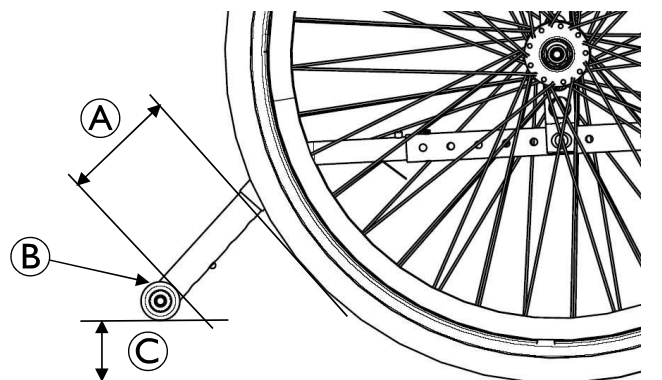
3.7.2 Réglage du dispositif anti-basculé



AVERTISSEMENT !

Lorsque des dispositifs anti-basculé sont utilisés, ils DOIVENT être réglés pour maintenir un espace libre de 40 à 50 mm entre le bas des roues anti-basculé et le sol/plancher. Cet espacement doit toujours être vérifié chaque fois que des réglages ou des modifications sont apportés au fauteuil roulant.

- Assurez-vous que la roue anti-basculé se trouve TOUJOURS à l'extérieur du volume de la roue arrière. Ne pas maintenir un espacement approprié peut entraîner un risque de basculement du fauteuil roulant vers l'arrière susceptible de causer des blessures graves ou des dommages matériels.



1. Appuyez sur les boutons de déverrouillage sur la portion roue du dispositif anti-basculé-et faites-le glisser vers le haut ou vers le bas jusqu'à obtention d'une garde au sol de 40 à 50 mm (C).
2. Vérifiez que les boutons de déverrouillage sont complètement enclenchés dans les trous de réglage.



Assurez-vous que la roue anti-basculé (B) se trouve TOUJOURS à l'extérieur du volume de la roue arrière (50 mm minimum) comme indiqué en (A).

4 Maintenance

4.1 Informations de sécurité



AVERTISSEMENT !

Certains matériaux se détériorent naturellement avec le temps, ce qui est susceptible d'endommager les composants du fauteuil roulant.

- Votre fauteuil roulant doit être contrôlé par un revendeur spécialisé une fois par an au moins ou s'il n'a pas été utilisé sur une période prolongée.



Votre revendeur spécialisé Invacare® pourra vous aider dans les tâches de maintenance régulières. Pour connaître le revendeur spécialisé agréé le plus proche, contactez le distributeur Invacare® de votre pays (coordonnées en fin de document).

4.2 Procédures de maintenance préconisées

1. Avant d'utiliser votre fauteuil roulant, assurez-vous que tous les écrous et boulons sont bien serrés. Vérifiez que les pièces ne sont pas abîmées ni usées et remplacez-les. Contrôlez le bon réglage de toutes les pièces.
2. Veillez à ce que les axes à déverrouillage rapide restent exempts de saletés et de peluches afin qu'ils assurent leurs fonctions de verrouillage et leur bon fonctionnement. Reportez-vous à la section 3.4.3 *Réglage des axes à déverrouillage rapide*, à la page 11.



AVERTISSEMENT !

N'utilisez PAS d'huile WD-40, 3-in-1, ni aucun autre lubrifiant pénétrant sur les axes à déverrouillage rapide.

- Le non-respect de cette consigne risque d'occasionner le blocage du fauteuil roulant ou des dommages matériels.

3. Nettoyez les axes à déverrouillage rapide une fois par semaine avec un lubrifiant Teflon. Après avoir utilisé le fauteuil roulant sous la pluie, séchez soigneusement à l'aide d'un chiffon.



AVERTISSEMENT !

N'utilisez PAS votre fauteuil roulant si les pneumatiques ne sont pas gonflés à la bonne pression (BAR, KPa ou P.S.I.). NE surgonflez PAS les pneumatiques. Le non-respect de ces recommandations pourrait entraîner l'éclatement du pneu et causer des lésions corporelles. La pression des pneus recommandée est indiquée sur la paroi latérale du pneu.

4. La pression des pneus recommandée est indiquée sur la paroi latérale du pneu (BAR, KPa ou P.S.I.).



ATTENTION !

Comme pour tout autre véhicule, vérifiez régulièrement l'état des roues et des pneus (fissures, traces d'usure) et remplacez-les, s'ils sont endommagés.

5. Les roues, les roulettes et les pneus doivent être régulièrement vérifiés (fissures, traces d'usure) et remplacés lorsque cela s'avère nécessaire.
6. Vérifiez régulièrement la tension des rayons des roues arrière. S'ils sont desserrés, faites-les régler.
7. Vérifiez régulièrement les mains courantes pour vous assurer qu'elles sont bien fixées aux roues arrière. Reportez-vous à la section 3.4.4 *Remplacement des mains courantes*, à la page 11.
8. Vérifiez régulièrement les roulements des roulettes pour vous assurer qu'ils sont propres et exempts d'humidité. Utilisez un lubrifiant Teflon® si nécessaire.
9. Vérifiez que la toile n'est pas détendue ni déchirée.
10. Nettoyez la toile au savon doux et à l'eau.

4.3 Avertissement relatif à la stabilité

La hauteur d'assise, la profondeur d'assise, l'angle du dossier, le système d'assise/la toile, la taille/la position des roues arrière, la taille/la position des roulettes avant, les options d'assise (appui-tête, pochette de dossier, ...) ainsi que l'état de l'utilisateur influent directement sur la stabilité du fauteuil roulant.

Toute modification de l'un ou de plusieurs de ces neuf éléments peut augmenter ou diminuer la stabilité du fauteuil roulant.

Lorsque des modifications se produisent dans la colonne gauche, parcourez le tableau et reportez-vous à la procédure X afin de garantir la stabilité, la sécurité et la maniabilité du fauteuil roulant.											
Position de la roulette	Assise Hauteur	Profondeur d' Assise	Angle du Dossier	Système d'assise/ Rembourrage	Taille de la roulette	Position de la roulette	Taille de la roue arrière	Position de la roue arrière	État médical de l'utilisateur	Freins de roue	Dispositifs Anti-bascule
Hauteur d'assise	-	x	x	x	x	x	x	x	SO	SO	SO
Profondeur d' assise	x	-	x	x	x	x	x	x	SO	SO	SO
Angle du dossier	x	x	-	x	x	x	x	x	SO	SO	SO
Système d'assise/ toile	x	x	x	-	x	x	x	x	X	SO	SO
Taille de la roulette	x	SO	x	SO	-	x	x	x	SO	x	x
Position de la roulette	x	SO	x	SO	x	-	x	x	SO	x	x
Taille de la roue arrière	x	SO	x	SO	x	x	-	x	SO	x	x
Position de la roue arrière	x	SO	x	SO	x	x	x	-	SO	x	x
État médical de l'utilisateur	x	x	x	x	x	x	x	x	-	SO	SO

Les hauteurs siège à sol ont des positions spécifiques en fonction de la taille des roues arrière, de la position des roues arrière, de la taille/position des roulettes avant et de l'angle siège à sol.

4.4 Nettoyage

Votre fauteuil roulant durera plus longtemps si vous le nettoyez régulièrement.

- !** **AVIS!**
En cas d'endommagement de la surface, le sable et l'eau de mer peuvent endommager les roulements et rouiller les pièces métalliques.
- N'exposez le fauteuil roulant au sable et à l'eau de mer que pour de brèves périodes et nettoyez-le après chaque accès à la plage.

- !** **AVIS!**
- N'utilisez pas de produits abrasifs grossiers agressifs ni de nettoyeurs à haute pression. N'utilisez jamais d'agents nettoyants acides ou alcalins, ni de solvants comme l'acétone ou du diluant cellulosique.
 - Utilisez toujours des agents de nettoyage à usage domestique ordinaires.

1. Nettoyez les coussins et les parties métalliques au moyen d'un chiffon doux et humide.
2. Après avoir utilisé le fauteuil roulant sous la pluie, séchez soigneusement à l'aide d'un chiffon.
3. Si le fauteuil roulant est sale, éliminez la saleté dès que possible à l'aide d'un chiffon humide et séchez-le soigneusement.



Un nettoyage régulier permet de détecter les pièces desserrées ou usées et d'améliorer le bon fonctionnement de votre fauteuil roulant.

Pour fonctionner correctement et en toute sécurité, votre fauteuil roulant doit être traité avec autant de soin que tout autre véhicule.

En cas de toile très sale ou de surfaces gravement endommagées, contactez Invacare pour plus d'informations.

Nettoyage de la toile

Pour le nettoyage de la toile, reportez-vous aux instructions indiquées sur les étiquettes de l'assise, du coussin et de la toile de dossier.

- **Pour le nettoyage des surfaces métalliques**

Pour le nettoyage des surfaces métalliques, utilisez un chiffon doux imbibé d'eau chaude et de détergent non agressif.

1. Essuyez avec un chiffon humide
2. Essuyez la surface avec un chiffon sec pour la sécher.

Pour éliminer les points d'abrasion et raviver le lustre de votre fauteuil roulant, vous pouvez utiliser des produits de polissage pour voitures et de la cire molle.

- **Nettoyage des surfaces en plastique**

Les surfaces en plastique doivent être nettoyées avec un chiffon doux, un détergent non agressif et de l'eau chaude.



AVIS!

— N'utilisez pas de solvants ni de nettoyeurs de cuisine pour nettoyer les surfaces en plastique.

1. Rincez la surface à l'eau propre.
2. Séchez la surface en l'essuyant avec un chiffon sec.

4.5 Crevaison



En cas de crevaison d'un pneu, veuillez consulter un atelier approprié (une boutique de réparation de vélos, un marchand de vélos ou autre) pour le remplacement de la chambre à air par une personne qualifiée.

4.6 Désinfection

Il est possible de désinfecter le fauteuil roulant en le vaporisant ou en l'essuyant avec des désinfectants testés et approuvés.



L'Institut Robert Koch dispose d'une liste de désinfectants actuellement approuvés à l'adresse www.rki.de.

4.7 Calendrier de maintenance



Nettoyez toujours le fauteuil roulant avant toute inspection/réglage. Un nettoyage régulier permet de détecter les pièces desserrées ou usées et d'améliorer le bon fonctionnement du fauteuil roulant.

Inspection initiale : des réglages initiaux doivent être réalisés en fonction de la morphologie, des besoins et des préférences de l'utilisateur :

Inspection/réglage initiaux	Une fois par semaine	Une fois par mois	12 mois	Contrôle
x				Le fauteuil roulant roule en ligne droite (sans dévier de sa trajectoire).
x				Assurez-vous que tout le matériel est bien serré
x				Tous les dispositifs de fixation des protège-vêtements sont bien fixés.
x				Les accoudoirs sont bien fixés, mais peuvent facilement être libérés et les systèmes de verrouillage s'enclenchent correctement.
x				Les accoudoirs réglables en hauteur fonctionnent et se verrouillent correctement.
x				La manchette d'accoudoir repose bien contre le tube d'accoudoir.

Inspection/réglage initiaux	Une fois par semaine	Une fois par mois	12 mois	Contrôle
x				La toile du siège et/ou du dossier ne présente aucune déchirure.
x				Assurez-vous que les poignées sont bien fixées sur les cannes de dossier.
x				Les roulements sont étanches et les couples des écrous sont corrects.
x				Pas de mouvement latéral excessif ou contraignant lorsque les roues arrières sont levées et tournent.
x				Les axes à déverrouillage rapide se verrouillent correctement (voir page 27).
x				Inspectez les mains courantes pour détecter des signes de rugosité ou de pelage.
x				Assurez-vous que les rayons ne sont pas cassés. q L'ensemble roue/fourche conserve une tension appropriée lorsqu'une roulette pivote.
x				La roulette doit s'arrêter progressivement.
x				Les roulements de roue sont propres et exempts d'humidité.
x				Desserrez/vissez le contre-écrou si la roue oscille sensiblement ou s'arrête brusquement.
x				Vérifiez que les fixations des roulettes, des roues, des fourches et des tubes de direction sont bien fixées (voir pages 6 et 33).
x				Les freins de roue n'interfèrent pas avec les pneus lors du déplacement.
x				Le point de pivotement des freins de roue n'est ni usé, ni desserré.
x				Les freins de roue sont faciles à embrayer.
x				Vérifiez l'usure des pneus/roulettes et l'absence de méplats.
x				Vérifiez que les pneumatiques sont gonflés à la bonne pression (la pression recommandée des pneumatiques est indiquée sur la paroi latérale du pneu).
x				Assurez-vous que les axes sont exempts de saletés, peluches, etc.
x				Assurez-vous que les roulements sont exempts de saletés, peluches, etc.
x				Réglez les freins de roue en fonction de l'usure des pneus.
x				Nettoyez et cirez toutes les pièces.
x				Nettoyez la toile et les accoudoirs. q Assurez-vous que les roulettes sont exemptes de débris.
	x			Le fauteuil roulant roule en ligne droite (sans dévier de sa trajectoire).
	x			Les axes à déverrouillage rapide se verrouillent correctement (voir page 27).
	x			Assurez-vous que les rayons ne sont pas cassés. Réglage/remplacement.

Inspection/réglage initiaux	Une fois par semaine	Une fois par mois	12 mois	Contrôle
	x			L'ensemble roue/fourche conserve une tension appropriée lorsqu'une roulette pivote. La roulette doit s'arrêter progressivement.
	x			Vérifiez l'usure des pneus/roulettes et l'absence de méplats.
	x			Vérifiez que les pneumatiques sont gonflés à la bonne pression (la pression recommandée des pneumatiques est indiquée sur la paroi latérale du pneu).
	x			Vérifiez l'usure des pneus/roulettes et l'absence de méplats. Vérifiez que les pneumatiques sont gonflés à la bonne pression (la pression recommandée des pneumatiques est indiquée sur la paroi latérale du pneu).
	x			Assurez-vous que les roulettes sont exemptes de débris.
		x		Vérifiez que la ceinture de maintien ne présente pas de signes d'usure. Vérifiez les languettes de boucle. Vérifiez que les pièces fixant la sangle au châssis sont bien fixées et intactes. Remplacez-les si nécessaire.
		x		Desserrez/vissez le contre-écrou si la roue oscille sensiblement ou s'arrête brusquement.
		x		Les roulements de roue sont propres et exempts d'humidité.
		x		Les freins de roue n'interfèrent pas avec les pneus lors du déplacement.
		x		Le point de pivotement des freins de roue n'est ni usé, ni desserré.
		x		Vérifiez la tension et l'aspect du câble de frein.
		x		Vérifiez que les fixations des roulettes, des roues, des fourches et des tubes de direction sont bien fixées (voir pages 6 et 33).
		x		Assurez-vous que tout le matériel est bien serré (voir page 6).
		x		Assurez-vous que les poignées sont bien fixées sur les cannes de dossier.
		x		Assurez-vous que les roulettes sont exemptes de débris.
			x	Le fauteuil roulant roule en ligne droite (sans dévier de sa trajectoire).
			x	Les accoudoirs sont bien fixés, mais peuvent facilement être libérés et les systèmes de verrouillage s'enclenchent correctement.
			x	Les accoudoirs réglables en hauteur fonctionnent et se verrouillent correctement.
			x	La manchette d'accoudoir repose bien contre le tube d'accoudoir.
			x	Tous les dispositifs de fixation des protège-vêtements sont bien fixés.
			x	La toile du siège et/ou du dossier ne présente aucune déchirure.

Inspection/réglage initiaux	Une fois par semaine	Une fois par mois	12 mois	Contrôle
			x	Assurez-vous que le matériel de fixation et les mécanismes du dossier sont convenablement serrés.
			x	Pas de mouvement latéral excessif ou contraignant lorsque les roues arrière sont levées et tournent.
			x	Inspectez les mains courantes pour détecter des signes de rugosité ou de pelage.
			x	Contrôlez le châssis et le croisillon afin de déceler d'éventuels signes de fissures, de pelage peinture ou de déformations de structure.
			x	Vérifiez l'usure des pneus/roulettes et l'absence de méplats.
			x	Vérifiez que les pneumatiques sont gonflés à la bonne pression (la pression recommandée des pneumatiques est indiquée sur la paroi latérale du pneu).
			x	Le point de pivotement des freins de roue n'est ni usé, ni desserré.
			x	Nettoyez la toile et les accoudoirs.
			x	Les roulements sont étanches et les couples des écrous sont corrects.
			x	L'ensemble roue/fourche conserve une tension appropriée lorsqu'une roulette pivote. La roulette doit s'arrêter progressivement.
			x	Desserrez/vissez le contre-écrou si la roue oscille sensiblement ou s'arrête brusquement.
			x	Les roulements de roue sont propres et exempts d'humidité.
			x	Les freins de roue sont faciles à embrayer.
			x	Changez le câble de frein et réajustez la tension du câble de frein.
			x	Nettoyez les axes à déverrouillage rapide avec un lubrifiant Teflon.
			x	Assurez-vous que les axes sont exempts de saletés, peluches, etc.
			x	Assurez-vous que les roulements sont exempts de saletés, peluches, etc.
			x	Réglez les freins de roue en fonction de l'usure des pneus.
			x	Nettoyez et cirez toutes les pièces.
			x	Assurez-vous que les roulettes sont exemptes de débris.


AVERTISSEMENT !
Risque de blessure

— N'utilisez pas un fauteuil roulant défectueux.



En présence de dommages, contactez immédiatement votre revendeur, service technique ou centre de maintenance Invacare. Le service technique doit être effectué par un technicien agréé ou par un service de maintenance Invacare.



Utilisez uniquement des pièces d'origine ou de qualité équivalente conformes aux caractéristiques techniques d'Invacare.

5 Dépannage

5.1 Consignes de sécurité

Un usage quotidien, des réglages ou encore des modifications du fauteuil roulant risquent d'occasionner des défauts. Le tableau ci-dessous indique comment identifier les défauts et les corriger.



ATTENTION !

- Contactez immédiatement votre revendeur spécialisé si vous constatez un défaut sur votre fauteuil roulant (une modification significative lors de sa manœuvre, par exemple).



ATTENTION !

- Certaines des actions répertoriées doivent être effectuées par un revendeur spécialisé agréé. Elle sont mentionnées. Nous vous recommandons de confier tous les réglages à un revendeur spécialisé.

5.2 Identification et résolution des pannes

Défaillance	Cause possible	Action
Le fauteuil roulant ne se déplace pas en ligne droite.	Pression des pneus incorrecte sur une roue arrière	Bonne pression des pneus, → Section 11 « Pneus » du manuel d'utilisation correspondant.
	Un ou plusieurs rayons sont cassés	Remplacez le(s) rayon(s) défectueux, → fournisseur agréé
	Tension inégale des rayons	Serrez les rayons lâches, → fournisseur agréé
	Les roulements de roue avant sont sales ou endommagés	Nettoyez ou remplacez les roulements, → fournisseur agréé
Le fauteuil roulant bascule trop facilement vers l'arrière	Les roues arrière sont montées trop en avant	Montez les roues arrière plus vers l'arrière, → fournisseur agréé
	Angle du dossier trop important	Réduisez l'angle du dossier, → fournisseur agréé
	Angle d'assise trop important	Montez la roue avant plus haut sur la fourche avant, → fournisseur agréé

Défaillance	Cause possible	Action
Les freins réagissent de manière insuffisante ou asymétrique	Pression des pneus incorrecte sur un ou sur les deux pneus arrière	Bonne pression des pneus, → Section « Pneus »
	Réglage des freins incorrect	Corrigez le réglage des freins, → fournisseur agréé
Résistance au roulage très élevée	La pression des pneus est insuffisante dans les pneus arrière	Bonne pression des pneus, → Section « Pneus »
	Roues arrière non parallèles	Assurez-vous que les roues arrière sont bien parallèles, → fournisseur agréé
Les roues avant bougent lors des déplacements rapides	Tension insuffisante dans le bloc de roulements à billes de la roue avant	Serrez légèrement l'écrou sur l'axe du bloc de roulements à billes, → distributeur agréé
	La roue avant est lisse	Remplacez la roue avant, → fournisseur agréé
La roue avant manque de mobilité ou est bloquée	Les roulements sont sales ou défectueux	Nettoyez ou remplacez les roulements, → fournisseur agréé
Le fauteuil roulant est très difficile à déplier	La toile de dossier est trop tendue	Desserrez légèrement les bandes Velcro de la toile de dossier

6 Après utilisation

6.1 Nettoyage

- Essuyez régulièrement les parties métalliques et la toile au moyen d'un chiffon humide.
- Un détergent doux peut être utilisé.
- Si nécessaire, la toile peut être lavée à 60 °C.
- Vous pouvez utiliser une poudre/un liquide de nettoyage habituel.
- La désinfection doit exclusivement être effectuée au moyen d'un détergent à l'alcool.

 N'utilisez que de l'eau et du savon doux pour nettoyer la tablette.

6.2 Lavage

1. Enlevez toutes les housses détachables et amovibles et lavez-les à la machine à laver en suivant les instructions de lavage pour chaque article.
2. Retirez toutes les pièces capitonnées telles que les coussins d'assise, les accoudoirs, l'appui-tête ou l'appui-nuque avec pièces capitonnées fixes, les coussins appui-mollets, etc., puis lavez-les séparément.

 Les pièces capitonnées ne doivent jamais être nettoyées avec un nettoyeur ni un jet haute pression.

3. Vaporisez un détergent sur le châssis du fauteuil roulant (agent de nettoyage pour voiture à la cire, par exemple) et laissez agir.
4. Rincez le châssis du fauteuil roulant avec un jet d'eau haute pression ou un jet d'eau ordinaire, en fonction de sa saleté. Ne dirigez pas le jet vers les roulements à bille et les trous d'écoulement. Si le châssis du fauteuil roulant est lavé dans une machine, la température de l'eau ne doit pas dépasser 60°C.

 N'utilisez que de l'eau et du savon doux pour nettoyer la tablette.

5. Laissez sécher le fauteuil roulant dans un endroit sec. Retirez les pièces où l'eau s'est accumulée, par exemple dans les tubes d'extrémité, les viroles, etc. Si le fauteuil roulant a été lavé en machine, un séchage à l'air comprimé est recommandé.

6.2.1 Tissu revêtu de polyuréthane (PU) multi-stretch

Pour des taches légères sur le tissu, utilisez un chiffon doux humide et du détergent neutre. Pour des taches plus importantes et plus résistantes, essuyez le tissu avec de l'alcool ou des substituts de térébenthine et lavez à l'eau chaude additionnée de détergent neutre.

Le tissu peut être lavé à des températures allant jusqu'à 60 °C. Des détergents normaux peuvent être utilisés.

 Toutes les parties du fauteuil roulant munies de garnitures en toile de tissu revêtu de polyuréthane (PU) multi-stretch, telles que les coussins d'accoudoir, les coussins appui-mollets, l'appui-tête ou l'appui-nuque, doivent être lavées conformément aux instructions ci-dessus.

**France:**

Invacare Poirier SAS
Route de St Roch
F-37230 Fondettes
Tel: (33) (0)2 47 62 64 66
Fax: (33) (0)2 47 42 12 24
contactfr@invacare.com
www.invacare.fr

Belgium & Luxemburg:

Invacare nv
Autobaan 22
B-8210 Loppem
Tel: (32) (0)50 83 10 10
Fax: (32) (0)50 83 10 11
belgium@invacare.com
www.invacare.be

Schweiz / Suisse / Svizzera:

Invacare AG Benkenstrasse 260
CH-4108 Witterswil
Tel: (41) (0)61 487 70 80
Fax: (41) (0)61 487 70 81
switzerland@invacare.com
www.invacare.ch



Invacare UK Operations Limited
Unit 4, Pencoed Technology Park,
Pencoed
Bridgend CF35 5AQ
Royaume-Uni



Invacare France Operations SAS
Route de St Roch
37230 Fondettes
France

1647310-B 2025-07-28



Making Life's Experiences Possible®



Yes, you can.®